

## předkrmy/appetizers/vorspeisen/przystawki

### TATARÁK S KOUŘOVÝM AROMA KAPARY LANÝŽOVÝ OLEJ, PARMEZÁN OPEČENÝM CHLEBEM

Tenderloin beef smoke tartare, capers, truffle oil, parmesan
Beef Tartar vom Rindenfilet, Kapern, Trüffelöl, Parmesan
Befsztyk tatarski, kapari, oliwa truflowa, parmezan \*1,3,6,10
**349,-**

### ŠKVARKOVÁ POMAZÁNKA S NAŠIM CHLEBEM

Crackling spread with homemade bread
Griebenschmalz mit Brot
Skwarki posmarowane s naszym chlebem \*1
**119,-**

### KRKONOŠSKÉ SEJKORY S KYSANÝM ZELÍM, SLANINOU A ZAKYSANOU SMETANOU 4KS

Local potato pancakes with saurkraut, bacon and sour cream
Riesengebirge Kartoffelpuffer mit Sauerkraut, Speck und Sauerrahm
Karkonoskie placki ziemniaczane z kapustą kiszona, bockiem i kwaśna śmietana \*1,3,7
**249,-**

### GRILOVANÝ SÝR HALLOUMI S PEČENÝMI PAPRIKAMI A TOUSTEM

Grilled cheese HALLOUMI with roasted bell peppers and toast
Gegrillter Käse HALLOUMI mit gerösteten Paprika und Toast
Grillowany ser HALLOUMI ser z pieczoną papryką i grzankami
**264,-**

### SMAŽENÉ BRAMBOROVÉ LUPÍNKY S ČESNEKOVÝM DIPEM

Fried chips with garlic dip
Frittierte Chips mit Knoblauchdip
Smażone frytki z dipem czosnkowym
**109,-**

## saláty/salads/salate/salatki

### CAESAR SALÁT S KUŘECÍM MASEM, SLANINOU A PARMAZANOVÝMI KRUTONY

Ceasar Salad with grilled chicken meat, bacon, parmesan croutons
Ceasar Salad mit gegrilltem Hähnchen, Speck und Parmesan croutons
Ceasar salátka z kurczakom z grilla, grzanki parmesanowe \*1,3,4,7,10
**325 ,-**

### GRILOVANÝ KOZÍ SÝR, S MEDEM, OŘECHY, SALÁTOVÝMI LISTY A ČERVENOU REPOU

Grilled goat cheese with nuts and honey, leyuce and beetroot
Gegrillter Ziegenkäse mit Nüssen, Honig, Salat und roter Bete
Grillowany kozi ser z orzechami, miodem, salátą i buraczkami
**325,-**

### ŘECKÝ SALÁT SE SÝREM FETA

Greek salad with feta cheese
Griechischer Salat mit Feta-Käse
Salátka grecka z serem feta \*7
**224 ,-**

## dezerty/dezerts/desserts/desery

### JABLEČNÝ ŠTRŮDL S VANILKOVÝM KRÉMEM

Apple strudel with vanilla cream
Apfelstrudel mit Vanillecreme
Strudel jablkowy z kremem waniliowym
**119,-**

### NÁŠ ČOKOLÁDOVÝ DORT SE ŠLEHAČKOU

Chocolate cake with whipped cream
Schokoladenkuchen mit Schlagsahne
Ciasto czekoladowe z bitą śmietaną
**129,-**

### PALAČINKY S NUTELLOU A VANILKOVOU ZMRZLINOU

Pancakes with Nutella and vanilla ice cream
Pfannkuchen mit Nutella und Vanilleeis
Naleśniki z nutella i lodami waniliowymi
**159,-**

## přílohy/side dishes/beilagen/dodatki

Náš chléb/Our bread/Unsere Brot/Nasz chleb **55,-**
Hranolky/French fries/Pommes frites/frytki **75,-**
Batátové hranolky / Sweet potato fries/ Süßkartoffelpommes / Slodkie frytki ziemniaczane **95,-**
Bramboráčky 3ks / Potato pancake 3pcs / Kartoffelpuffer 3Stck / Placek ziemniaczany 3szt **95,-**
Pečené brambory Grenaille/ Roasted potatoes Grenaille / gebackenen Kratoffeln Grenaille / pieczone ziemniaki **95,-**
Vařený brambor/ Potato / Kartoffel / Ziemniak **55,-**
Grilovaná zelenina/grilled vegetable/gegrilltes Gemüse/grilowane warzywa **115,-**
Houskové knedliky/bread dumplings/Semmeknödel/knedle domowe **55,-**
Karlovarské knedliky/carlsbad dumplings/Karlsbad knödel, pierogy Carlsbad **55,-**
Tatarská omáčka/tartar sauce/Tartare sauce/sos tatarski **45,-**
Česnekový dip/ Garlic dip/ Knoblauch-Dip/ dip czosnkowy **45,-**
Pepřová omáčka/ Pepper sauce/ Pfeffer sauce/ Sos pieprzowy **65,-**
Houbová omáčka/ Mushroom sauce/ Pilz Sauce/ Sos Grzybowy **65,-**
Hořčičná omáčka/ Mustard sauce/ Senfsoße/ Sos musztardowy **65,-**

**Seznam alergenů na vyžádání u obsluhy**

**List of allergens on request from the service**

**Allergenliste auf Anfrage beim Betreiber**

**Lista alergenów na życzenie operatora**

<b>polévky/soups/suppen/zupy</b>		
<b>GULÁŠOVÁ</b>	<b>KRKONOŠSKÁ KULAJDA</b>	<b>ČESNEČKA SE SÝREM, ŠUNKOU A CHLEBOVÝMI KRUTONY</b>
Goulash	Krkonoše dill cream soup	Garlic soup with cheese, ham and bread croutons
Gulaschsuppe	Krkonoše Dilcremesuppe	Knoblauchsuppe mit Käse, Schinken und Brotcroutons
Zupa gulaszowa	Karkonosze zupa krem z kopru *1,3,7	Zupa czosnkowa z serem, szynką i grzankami chlebowymi *1, 7
<b>109,-</b>	<b>119,-</b>	<b>119,-</b>

## hlavní jídla/main courses/hauptgänge/dania główne

### PEČENÁ VEPŘOVÁ ŽEBRA NA MEDU S NAŠIM CHLEBEM

Roasted pork ribs on honey with our bread
Gebratene Schweinerippchen mit unserem Brot
Pieczone żeberka wieprzowe z naszym chlebem \*1,3,7
**389,-**

### PEČENÉ VEPŘOVÉ KOLENO S NAŠIM CHLEBEM

Roast pork knee on hot peppers with homemade bread
Gebratener Schweinshaxe mit unserem Brot
Piecone golonko wieprzowe s naszym chlebem \*10
**389,-**

### HOVĚZÍ SVÍČKOVÁ NA SMETANĚ S KARLOVARSKÝM KNEDLÍKEM

Stewed beaf in sour cream sauce with Carlsbad dumplings, cranberry
Rinder Lendenbraten in Sahnesauce mit Karlsbad Knödel, Cranberry-Ziel
Połędwica wołowa w sosie śmietanowym, pierogi Carlsbad, Cel żurawiny \*1,3,7,9
**315,-**

### HOVĚZÍ GULÁŠ S HOUSKOVÝM KNEDLÍKEM

Beef goulash, bread dumplings
Rindergulasch, Semmelknödel
Gulash, wołowy, knedle domowe \*1,3,7
**295,-**

### PEČENÉ KACHNA S ČERVENÝM ZELÍM A VARIACÍ KNEDLIKŮ

Roasted duck bread dumplings and red cabbage
Gebratene Ente, Semmelknödel, Gedünsteter Rot Kohl
Pieczona kaczkza, knedle domowe, duszona kapusta \*1,3,7
¼ **349,-** ½ **599,-**

### SMAŽENÝ VEPŘOVÝ NEBO KUŘECÍ ŘÍZEK S VAŘENÝM BRAMBOREM

Fried pork or chicken schnizel, with potatoes
Schweine oder Hähnchen Schnitzel, kartoffel mit kartoffel
Smazony Sznycel s ziemniaki \*1,3,7,10
**299,-**

### SMAŽENÝ SÝR S HRANOLKAMI A TATARKOU

Fried cheese with french fries and tartar sauce
Gebackener Käse mit Pommes frites und Tartare sauce
Ser smażony z frytkami i sos tatarski \*1,3,7
**299,-**

### 1KS BORŮVKOVÝ KNEDLÍK SE ZAKYSANOU SMETANOU

1pc Blueberries dumplings with sour cream
Heidelbeerknödel mit Sauerrahm
Pierogi jagodowe ze śmietaną \*1,3,7,8
**265,-**

### CMUNDA PO KAPLICKU - BRAMBORÁČKY S UZENÝM MASEM A SE ZELÍM

Potatoe pancakes with smoked meat nad cabage
Kartoffelpuffern mit geräuchertem Fleisch und Kohl
Placki ziemniaczane z wędzonym mięsem i kapustą
**269-**

### KRAKONOŠŮV OHEŇ Z VEPŘOVÉ PANENKY S HRANOLKAMI

Krkonoš's fire, local pork tenderloin with spicy cream sauce and french fries
Krkonoš-Feuer, lokale Schweinefilet mit pikanter Sahnesauce und Pommes frites
Ogień Krakonosza, połędwiczkí wieprzowe z pikantnym sosem śmieta-nowym i zfrytkami
\*1,7
**385,-**

### PEČENÝ PSTRUH NA MÁSLÉ S BYLINKAMI A PEČENÝMI BRAMBORAMI GRENAILLE

Roasted trout with butter and herbs, with grilled potatoes Grenaille
Gebackene Forelle in Butter mit Kräutern und gebackenen Kratoffeln Grenaille
Pstrąg pieczony w maśle z ziolami i pieczone ziemniaki Grenaille
\*1,3,4,7
**329,-**

### MORAVSKÝ VRABEC S BÍLÝM ZELÍM A VARIACI KNEDLÍKŮ

Roasted pork with dumplings and cabbage
Schweinebraten mit Knödel Kohl
Pieczona wieprzowina, knedle domowe, duszona kapusta\*1,3,7
**289,-**

### VEPŘOVÁ JÁTRA NA ROŠTU S HRANOLKY A TATARKOU

Roasted pork liver with fries and tartare
Gebratene Schweineleber mit Pommes und Tatar
Pieczona wątróbka wieprzowa z frytkami i sos tatarski
**289,-**

## burgery/burgers/burger/hamburgery

### CHEESEBURGER SE SLANINOU, KAMELIZOVANOU CIBULKOU, HRANOLKY A SALÁTKEM COLESLAW

Cheeseburger with grilled beef meat, bacon, onion jam and with fries
Cheeseburger mit gegrilltem Rindfleisch, Cheddar, Speck, Zwiebelmarmelade und Pommes frites
Cheeseburger z grillowaną wołowiną, serem cheddar, boczkiem, dżemem cebulowym i frytki
\*1,3,7,10,11
**389,-**

### HALLOUMI BURGER S KAMELIZOVANOU CIBULKOU A BATÁTOVÝMI HRANOLKY (BEZMASE)

Halloumi cheese Burger, caramelised onions and sweet potato fries - (meatless)
Halloumi käse Burger, karamellisierten Zwiebeln und Süßkartoffelpommes - (fleischlos)
Halloumi ser Burger, karmelizowaną cebulą i fretkami z batatów - (bezmięsny)
**379,-**

## těstoviny/pasta/pasta/makaron

## ŠPECLE S UZENÝM MASEM A SE ZELÍM

Spaetzle with smoked meat and cabbage
Spätzle mit geräuchertem Fleisch und Kohl
Spaetzle z wędzonym mięsem i kapustą
**279,-**

### NOKY S KOUSKY VEPŘOVÉ PANENKY A HŘÍBKY - BEZLEPKOVÉ

Gnocchi with pork tenderloin and mushrooms– gluten free
Gnocchi mit Schweinefilet und Pilzen - glutenfrei
Gnocchi z połędwiczkza wieprzową i grzybami - bezglutenow
**329,-**

### SPAGHETTI AGLIO OLIO E PEPERONCINO

+ Rumpsteak
**225,- / 399-**

## steaky/steaks/steaks/steki

### FILÍROVANÝ RUMP STEAK S PEPŘOVOU OMÁČKOU, GRILOVANOU ZELENINOU A BRAMBORAMI GRENAILLE

Rump steak with pepper sauce, grilled vegetable and roasted potatoes Grenaille
Rump steak mit Pfeffersauce, gegrilltem Gemüse und gebackenen Kratoffeln Grenaille
Rump steak s sosem pieprzowymi, grillowanymi warzywami i pieczone ziemniaki Grenaille \*7
**429,-**

### VEPŘOVÁ PANENKA S HŘÍBKOVOU OMÁČKOU A SPECLEMÍ

Pork tenderloin with mushroom sauce, with spaetzle
Schweinefilet mit Pilzsause mit Spätzle
Połędwica wieprzowa z sosem grzybowym i spatzle
**385,-**

### KUŘECÍ STEAK S GRILOVANOU ZELENINOU, OMÁČKOU ZE SUŠENÝCH RAJČAT A S PEČENÝMI BRAMBORAMI GRENAILLE

Chicken steak with dry-tomato sauce, grilled vegetables and roasted potatoes Grenaille

Hähnchensteak mit getrocknete Tomaten, gegrilltem Gemüse umd gebackenen Kratoffeln Grenaille

Stek z kurczaka z suszone pomidorami, grillowanymi warzywami i pieczone ziemniaki Grenaille

**369,-**

## dětská jídla/kinder meal/ Kindermahlzeiten/Posiłki dla dzieci

### KUŘECÍ ŘÍZEK S HRANOLKAMI NEBO VAŘENÝM BRAMBOREM

Fried chicken steak with french fries or potatoes
Hähnchenschnitzel mit Pommes frites oder mit Kartoffeln
Sznycel z kurczaka z frytkamilub z ziemniakami
**169,-**

### SPAGHETTI S RAJČATOVOU OMÁČKOU A SMETANOU

Spaghetti with tomatoe cream sauce
Spaghetti mit tTomaten und Sahne
Spaghetti z pomidorymi i śmietaną
**169,-**

### DĚTSKÁ SVÍČKOVÁ NA SMETANĚ S KARLOVARKÝM KNEDLÍKEM

Stewed beef in cream with dumplings, cranberry
Rinder Lendenbraten in Sahnesauce mit Knödel, Cranberry-Ziel
Połędwica wołowa w sosie śmietanowym, pierogi, Cel żurawiny
**169,-**

**JELÍNEK**  
**ZAL. HOTEL 1929**  
**ŠPINDLERŮV MLÝN**